



MARQUE: BRANDT

REFERENCE: BCD320USB

CODIC: 1395335



# ***Brandt***

## **BCD320USB**

**PORTABLE CD/MP3/USB BOMBOX WITH PLL FM RADIO  
BOOMBOX CD/MP3/USB PORTABLE AVEC RADIO FM PLL  
DRAAGBARE CD/MP3/USB BOOMBOX MET PLL FM-RADIO  
RADIO CD/MP3/USB PORTÁTIL CON RADIO FM PLL  
PŘENOSNÝ CD/MP3/USB BOOMBOX S PLL FM RÁDIEM  
PRENOSNÝ CD/MP3/USB BOOMBOX S PLL FM RÁDIOM**



**INSTRUCTION MANUAL  
NOTICE D'UTILISATION  
GEBRUIKERSHANDLEIDING  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
NÁVOD K OBSLUZE  
NÁVOD NA OBSLUHU**

## Table des matières

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| AVERTISSEMENTS.....                    | 2  |
| CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES..... | 3  |
| COMMANDES.....                         | 4  |
| PILES.....                             | 5  |
| INSTALLATION.....                      | 5  |
| RADIO.....                             | 5  |
| CD ET USB.....                         | 6  |
| CD.....                                | 6  |
| USB.....                               | 9  |
| DÉPANNAGE.....                         | 10 |
| SPÉCIFICATIONS.....                    | 10 |

## AVERTISSEMENTS

---

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.

### Aération

Prévoyez un espace libre d'au moins 10 cm tout autour du produit.

Il convient que l'aération ne soit pas gênée par l'obstruction des ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.

Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.

Il convient d'attirer l'attention sur les problèmes d'environnement à la mise au déchet des piles.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé sous un climat tropical.

L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et de plus qu'aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.

Les piles (piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.

Lorsque la prise du réseau d'alimentation ou une prise placée sur l'appareil est utilisée comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit demeurer aisément accessible.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### Symboles



Cet appareil est équipé d'une double isolation, il n'est donc pas nécessaire de le connecter à la terre.



Ce symbole indique que l'appareil est conforme aux normes européennes de sécurité et de compatibilité électromagnétique.



Une tension électrique dangereuse présentant un risque de choc électrique est présente à l'intérieur de cet appareil.



La documentation fournie avec cet appareil contient d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien.

### Appareil laser de classe 1



Cet appareil est équipé d'un laser à basse puissance. Faisceau laser invisible quand l'boîtier est ouvert ou quand le mécanisme de fermeture est faussé. Évitez toute exposition au faisceau laser.



Cet lecteur CD intègre un dispositif laser. L'utilisation de commandes de contrôle et de dispositifs de réglages, ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans les présentes peut provoquer l'exposition à un rayonnement dangereux.

Pour éviter l'exposition directe au faisceau laser, n'ouvrez pas le boîtier.

Ne regardez jamais directement dans le faisceau laser.

N'installez pas cet appareil dans un espace confiné, par exemple dans une bibliothèque ou un autre meuble.

**MISES EN GARDE CONCERNANT LES PILES :** Les piles ne doivent être manipulées que par les adultes. Ne laissez pas un enfant utiliser cet appareil si le couvercle du logement des piles n'est pas correctement fermé.

Cet appareil fonctionne avec 8 piles UM-2 de type C. Ces piles se trouvent à l'intérieur de l'appareil et sont directement accessibles.

Ouvrez le couvercle du logement des piles sous l'appareil pour sortir les piles.

Lors de la mise au rebut des piles, déposez-les dans un centre de recyclage local.



**A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.**

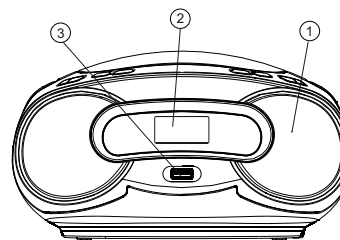
**AVERTISSEMENT:** pour protéger votre ouïe  
Il est important que n'importe quel casque ou écouteurs utilisés en conjonction avec ce produit soient conformes à la norme Française Arrêté du 8 novembre 2005 portant application de l'article L. 5232-1 Ceci garantit que le niveau sonore ne dépasse pas 100 dB SPL.  
L'écoute prolongée à volume élevé pendant plus de cinq heures par semaine peut endommager votre audition.



**Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.**

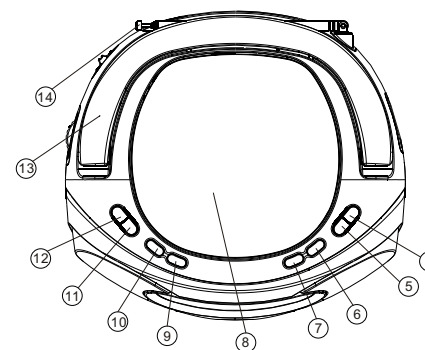
## COMMANDES

### Vue avant



1. Haut-parleur
2. Écran
3. Port USB
4. Touche MEMORY (Mémoire)
5. Touche MODE
6. Touche ►/SKIP+ (Suivant)
  - CD: Piste suivante, Avance rapide
  - Radio: Rechercher la station

### Vue de dessus



7. ►/Touche PLAY/PAUSE (Lecture/Pause)
8. Couvercle du plateau de lecture CD
9. Touche STOP (FM MONO/STÉRÉO)
  - CD: Arrêter la lecture du CD ou effacer un programme
  - Radio: Sélectionner la FM en mono ou stéréo

10. Touche ◀/SKIP- (Précédent)
  - CD: Piste précédente, Retour rapide
  - Radio: Rechercher la station précédente

11. Touche FOLDER DN./RESTART (Dossier bas/Rallumer)

12. Touche FOLDER UP (Dossier haut)

13. Poignée

14. Antenne télescopique

15. Bouton du VOLUME

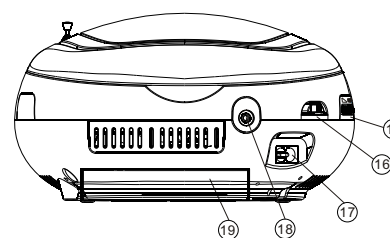
16. Sélecteur de fonction (CD/MP3/USB, ÉTEINT, FM)

17. Entrée AUX-IN

18. Prise PHONES (Écouteurs)

19. Logement des piles

### Vues latérale et arrière



## PILES

1. Ouvrez le couvercle du logement des piles.
2. Insérez 8 piles de type C dans le logement des piles.
  - Insérez correctement toutes les piles en respectant la polarité indiquée dans le logement des piles.
3. Refermez le couvercle du logement piles.



Avant toute période d'inutilisation prolongée, retirez les piles pour éviter que l'appareil ne soit détérioré si elles se mettent à fuir.

## INSTALLATION

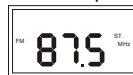
1. Posez l'appareil sur une surface plane et stable.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation du côté gauche de l'appareil en veillant à l'enfoncer au maximum.
3. Branchez l'autre fiche du cordon d'alimentation dans une prise secteur.



La prise secteur sur laquelle le lecteur est branché doit rester accessible pendant l'utilisation normale. Pour débrancher complètement l'appareil du secteur, sortez complètement la fiche de son cordon d'alimentation de la prise secteur.

## UTILISER LA RADIO

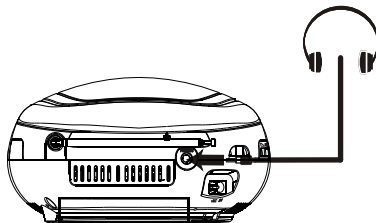
1. Déployez l'antenne télescopique.
  - **Remarque :** Déployez-la entièrement et modifiez sa position pour optimiser la réception.
2. Positionnez le sélecteur de fonction sur « FM ».
3. Appuyez plusieurs fois sur **▶▶/SKIP+** ou **◀◀/SKIP-** pour régler la fréquence de la station de radio que vous désirez écouter.
  - Maintenez l'une des touches **▶▶/SKIP+** ou **◀◀/SKIP-** appuyée pour rechercher automatiquement la station suivante ou précédente.



Touche FM mono/stéréo (■ STOP)

- L'écran affiche « ST » si la station de radio est reçue en stéréo.
  - Si la réception de la station est faible et qu'un sifflement est audible, appuyez sur la touche ■ **STOP** pour basculer dans le mode mono et réduire le sifflement. Le voyant ST s'éteint sur l'écran.
  - Appuyez sur ■ **STOP** pour rebasculer dans le mode FM stéréo.
4. Réglez le volume avec le bouton du VOLUME.
  5. Pour éteindre la radio, positionnez le sélecteur de fonction sur une autre fonction.

## CASQUE/ÉCOUTEURS



Le casque ou les écouteurs utilisés avec votre appareil doivent être stéréos et pourvus d'une fiche stéréo 3,5 mm.

Insérez la fiche du casque ou des écouteurs dans la prise PHONE au dos de l'appareil. Quand un casque ou des écouteurs sont branchés dans l'appareil, les haut-parleurs sont automatiquement déconnectés.

## PRÉRÉGLER VOS STATIONS DE RADIO PRÉFÉRÉES

Vous pouvez prérégler jusqu'à 10 stations FM.

1. Réglez la fréquence d'une station de radio en procédant comme indiqué au chapitre « RADIO ».
2. Appuyez sur **MEMORY** pendant 2 secondes environ, « P01 » et « MEMORY » clignotent à l'écran.
3. Sélectionnez un numéro de mémoire en appuyant plusieurs fois sur la touche **▶▶/SKIP+** ou **◀◀/SKIP-**.
4. Appuyez à nouveau sur **MEMORY** pour mémoriser la station.
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour prérégler d'autres stations.



Pour écouter l'une des stations radio préréglées, appuyez plusieurs fois sur la touche **MEMORY** pour la sélectionner.

## CD et USB

L'appareil se met en veille après environ 30 minutes d'inutilisation. Appuyez sur **FOLDER DN./RESTART** pour le rallumer.

### CD

#### Disques compacts



Utilisez exclusivement des CD audio numériques portant le symbole

N'écrivez jamais sur un CD et ne collez jamais d'autocollant dessus. Saisissez toujours les CD par leur bord et rangez-les dans leur boîtier après utilisation en positionnant leur face imprimée vers le haut.



Pour enlever les poussières et saletés d'un CD, soufflez dessus et essuyez-le avec une lingette douce et ne peluchant pas en procédant par lignes droites du centre vers le bord extérieur.

L'utilisation de produit de nettoyage peut détériorer les CD.

N'exposez pas les CD à la pluie, à l'humidité, au sable ou à une chaleur excessive.

#### CD-R/CD-RW

Le lecteur peut lire les disques CD-R/CD-RW finalisés après gravage.

## CD et USB

### Insérer un CD

1. Pour ouvrir le plateau de lecture CD, appuyez et relâchez le bouton **PUSH OPEN** sur le dessus de l'appareil.
2. Insérez un CD sur l'axe d'entraînement avec sa face imprimée vers le haut jusqu'à ce qu'il s'encastre. Puis refermez doucement le couvercle du plateau de lecture CD en appuyant sur le bouton **PUSH OPEN** sur le dessus de l'appareil.

### Lire un CD

1. Positionnez le sélecteur de fonction sur « CD/MP3/USB ».
- Le lecteur détecte le contenu du CD. Le nombre total de pistes s'affiche.



- Si le couvercle du plateau de lecture CD n'est pas correctement refermé, l'écran affiche « OP ».



- S'il n'y a pas de disque sur le plateau de lecture, l'écran affiche « USB ».



2. La lecture du CD se lance et commence à partir de la première piste.
3. Réglez le volume avec le bouton du VOLUME.
4. Pour mettre la lecture en pause, appuyez sur **||**. Le symbole **▶** et le numéro de la piste courante clignote à l'écran.
5. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur **||**.
6. Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.
7. Pour sortir le CD, appuyez et relâchez le bouton PUSH OPEN sur le dessus de l'appareil.

**Remarque :** Le couvercle du plateau de lecture CD ne doit être ouvert que lorsque la lecture CD est à l'arrêt (mode stop et non pause).

### Sélectionner une piste

- Pendant la lecture d'un CD, appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner une piste.
- Pour les CD MP3, appuyez plusieurs fois sur **FOLDER UP** ou **FOLDER DN** pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner une piste.

**Remarque :** Vous pouvez également sélectionner une piste quand la lecture est arrêtée. Appuyez **▶▶** sur pour lire la piste sélectionnée.

### Rechercher un passage

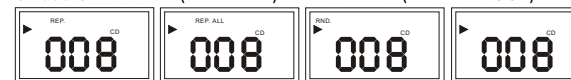
Pendant la lecture d'un CD, maintenez la touche **◀◀** ou **▶▶** appuyée. Relâchez la touche quand vous avez trouvé le passage recherché de la piste.

## CD et USB

### Répéter la lecture

Pendant la lecture d'un CD, appuyez plusieurs fois sur MODE pour sélectionner le mode de répétition souhaité.

CD audio : REPEAT 1 (RÉPÉTER 1) → REPEAT ALL (RÉPÉTER TOUT) → RANDOM (ALÉATOIRE) → Lecture Normale



MP3: REPEAT 1 (RÉPÉTER 1) → REPEAT ALBUM (RÉPÉTER ALBUM) → REPEAT ALL (RÉPÉTER TOUT) → RANDOM (ALÉATOIRE) → Lecture Normale



USB: REPEAT 1 (RÉPÉTER 1) → REPEAT ALBUM (RÉPÉTER ALBUM) → REPEAT ALL (RÉPÉTER TOUT) → RANDOM (ALÉATOIRE) → Lecture Normale



### Créer une liste de lecture (Programme de lecture CD et USB)

Vous pouvez paramétrer un programme de lecture comprenant jusqu'à 20 pistes (dans le mode CD) ou 99 fichiers (dans le mode MP3 ou USB) dans l'ordre que vous voulez.

1. Quand la lecture d'un CD ou d'une clé USB est à l'arrêt (et non en pause), appuyez sur **MEMORY**.
  - « MEMORY » et « P01 » clignotent à l'écran.
  - Pour les fichiers MP3/USB contenus dans des dossiers, appuyez plusieurs fois sur **FOLDER UP** ou **FOLDER DN** pour sélectionner un dossier.
2. Appuyez plusieurs fois sur **▶▶/SKIP+** ou **◀◀/SKIP-** pour sélectionner un numéro de piste.
3. Appuyez à nouveau sur **MEMORY** pour ajouter la piste au programme.
4. Répétez cette procédure jusqu'à ce que votre programme soit terminé.
  - Quand la mémoire est pleine, « MEMORY » et « FUL » clignotent à l'écran.
5. Appuyez sur **▶▶** pour démarrer la lecture des pistes sélectionnées.

### Effacer un programme

Appuyez sur **■** dans le mode d'arrêt de la lecture ou ouvrez le plateau de lecture CD.

## CD et USB

### Insérer et retirer une clé USB

Insérez précautionneusement une clé USB dans le port USB. Pour retirer la clé USB, tirez-la simplement hors de l'appareil.

### Sélectionner le mode USB

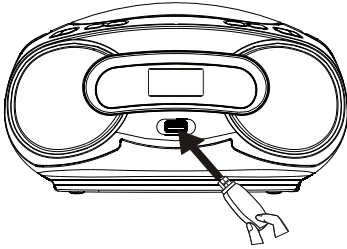
Pour sélectionner le mode USB, positionnez le sélecteur de fonction sur « CD/MP3/USB ».

- L'écran affiche le nombre total de dossiers, puis le nombre total de pistes.
- Le lecteur lance automatiquement la lecture.
- Pour quitter le mode USB, appuyez sur  pendant 2 secondes pour basculer dans le mode CD/MP3 ou pour basculer du mode CD/MP3 dans le mode USB.

### Remarque :

Les commandes de contrôle de la lecture dans le mode USB sont identiques à celles du mode CD.

La clé USB ne doit pas être retirée pendant la lecture, car cela peut l'endommager et corrompre les fichiers.



## DÉPANNAGE

| Problème                            | Cause possible                                                                                                                                | Solution Possible                                                            |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Le lecteur ne lit pas les fichiers. | 1. Le mode CD n'a pas été sélectionné.<br>2. Il n'y a pas de CD dans le plateau de lecture ou le CD inséré n'est pas correctement positionné. | 1. Sélectionnez le mode CD.<br>2. Insérez un CD, face imprimée vers le haut. |
| La lecture du CD saute.             | Le disque est rayé ou encrassé.                                                                                                               | Essuyez le disque avec une lingette ou changez de disque.                    |
| Le son de la radio est déformé.     | 1. La fréquence n'a pas été correctement réglée.<br>2. Il y a des interférences.                                                              | 1. Effectuez le réglage fin de la fréquence.<br>2. Repositionnez l'appareil. |
| L'appareil ne diffuse pas la radio. | 1. Le mode radio n'a pas été sélectionné.<br>2. Le volume est réglé au minimum.                                                               | 1. Sélectionnez le mode radio.<br>2. Régler le volume.                       |
| La clé USB n'est pas lue.           | 1. Le mode USB n'est pas sélectionné.<br>2. La clé USB n'a pas été correctement insérée.                                                      | 1. Sélectionnez le mode USB.<br>2. Réinsérez la clé USB.                     |

## SPÉCIFICATIONS

|                           |                                                                                                                                       |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alimentation              | CA 230V~ 50Hz<br>DC 2x6V  (8 piles UM-2 de type C) |
| Puissance absorbée        | 10W                                                                                                                                   |
| Bande de fréquences radio | FM 87.5 - 108 MHz                                                                                                                     |

En raison des modifications et améliorations apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans cette notice d'utilisation. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.